# GlossGA – Glossary Entry

Glossarium Græco-Arabicum

**εἰμί | كان**

Exported: 28.11.2026

---

| Field | Greek | Arabic |
|---|---|---|
| **Lexeme** | εἰμί | كان |
| **Root / Stem** | *n/a* | k w n / 1 |
| **Part of Speech** | verb | verb |
| **Expression** | ὥστε ... ἂν εἴη | ḥattā yakūna |
| **Annotation** | – | – |
| **Quotation** | ὥστε τῇ μὲν ὁ αὐτὸς ἂν εἴη μιμητὴς Ὁμήρῳ Σοφοκλῆς | ḥattā yakūna ammā ḏāka fa-huwa mušabbihun wa-muḥākiyyun wāḥidun bi-ʿaynihī immā bi-Ūmīrūs Sūfuqlis |
| **Reference** | Arist. Poet. 3, 1448a26 | 224.4 |

## Source

**Aristotle, Abū Bišr Mattā** – Ars poetica (Arist. Poet.)

## Filecard

**Arist.Poet.0362**